

Eté 2021

VOLLORE-VILLE

Bulletin Municipal # 2

Brocante

Concerts

Causeries

Estivités

Numéro
Spécial
Estivités
2021



Avant-Propos

Chères lectrices, chers lecteurs,

Le moment de produire un deuxième bulletin est arrivé alors que la pandémie du Covid, loin d'être terminée, nous emportait dans une autre phase de confinement et un maintien du couvre-feu...Puis l'organisation des élections, les projets et autres considérations sont venus rythmer un printemps bien chargé pour toutes et tous...

Mais la détermination de l'équipe municipale à vous offrir 28 pages d'information et aussi de plaisir est restée tout aussi vive que lors de la préparation du N°1.

Voici donc le N°2, le bulletin Printemps - Été 2021. Ce bulletin est le vôtre.

Nous avons autant de plaisir à le produire que vous devez en avoir à le lire. Nous tenons compte de vos avis, de vos remarques et nous voulons le rendre sans cesse plus agréable, plus moderne, plus à l'image de la vie communale que nous souhaitons et bien sûr conforme à vos souhaits et désirs.

*Vos remarques sont indispensables. Elles nous aident déjà et nous aideront pour les prochains bulletins à faire une rédaction et une sélection encore plus près de vos désirs. **N'hésitez pas à nous les exprimer.***

Ce bulletin est disponible en version papier à la mairie et dans vos boîtes à lettre, mais aussi en version PDF téléchargeable sur le site internet de la mairie.

N'hésitez pas à faire circuler le document papier mais aussi faire suivre le lien téléchargeable à vos connaissances qui ne sont pas de passage dans la commune au moment de la sortie. Vous souhaitant bonne réception de ce deuxième exemplaire, toute l'équipe qui a contribué à ce bulletin ainsi que l'ensemble du conseil vous souhaite une bonne lecture et un très bon été.

L'équipe Municipale

Mairie

Rue de la Grande Chaussade
63120 VOLLORE-VILLE

www.vollore-ville.fr

Illiwap: mairie-de-vollore-ville_63469

Téléphone : 04 73 53 70 16

Mail : mairie@vollore-ville.fr

Horaires d'ouverture au public :

Lundi, Mardi, Mercredi, Jeudi :

9 h - 11 h 30 et 14h - 17h

Vendredi :

9h - 11 h 30 et 14h - 16h30

Agence portale

Rue de la Grande Chaussade (Mairie)
63120 VOLLORE-VILLE

Téléphone : 04 73 53 72 07

Horaires d'ouverture :

Mardi, Jeudi, Vendredi : 9 h - 12 h

Mercredi et Samedi : 9 h 30 - 12 h

Fermeture au public le lundi ainsi que toutes les après-midi

Bibliothèque

Rue de la Tourelle
63120 VOLLORE VILLE

Horaires d'ouverture :

Les 1er et 3ème mercredis du mois :

14 h - 16 h

tous les samedis : 10 h - 12 h

Ecole publique

Rue de la Tourelle
63120 VOLLORE-VILLE

Téléphone : 04 73 53 73 34

Mail : ecole.vollore-ville.63@ac-clermont.fr

Horaires scolaires

Lundi, Mardi, Jeudi et vendredi :

9 h -12 h et 13 h 30 - 16 h 30

Autour de l'école



Gantine-Garderies

Service des affaires scolaires-
CCTDM

Téléphone : 04.73.53.24.71

Mail : contact@cctdm.fr

Péri et Extra Scolaire

ALSH Courpière/Aubusson –

CCTDM - Maison du Lac

63120 AUBUSSON d'Auvergne

Téléphone : 06 27 83 34 31

Mail : alshaubusson@cctdm.fr

Les horaires d'ouverture au public sont susceptibles d'être modifiés en fonction de l'évolution de la crise sanitaire.



Estivités

 Un tour d'horizon des festivités estivales à

retrouver en page 11 à 16



Travaux et projets |
Aménagement place de
l'église



Travaux et projets |
Aménagement de l'ancienne Poste

Page 2 : Avant-Propos

Page 4 : le mot du Maire

Page 6 : Travaux et projets

- Aménagement place de l'église
- Aménagement de l'ancienne poste
- Eau et Assainissement

Page 11 : les Estivités

- Les Vendredis de Vollore
- Causeries
- Brocante
- Calendrier des animations

Page 17 : Vie locale

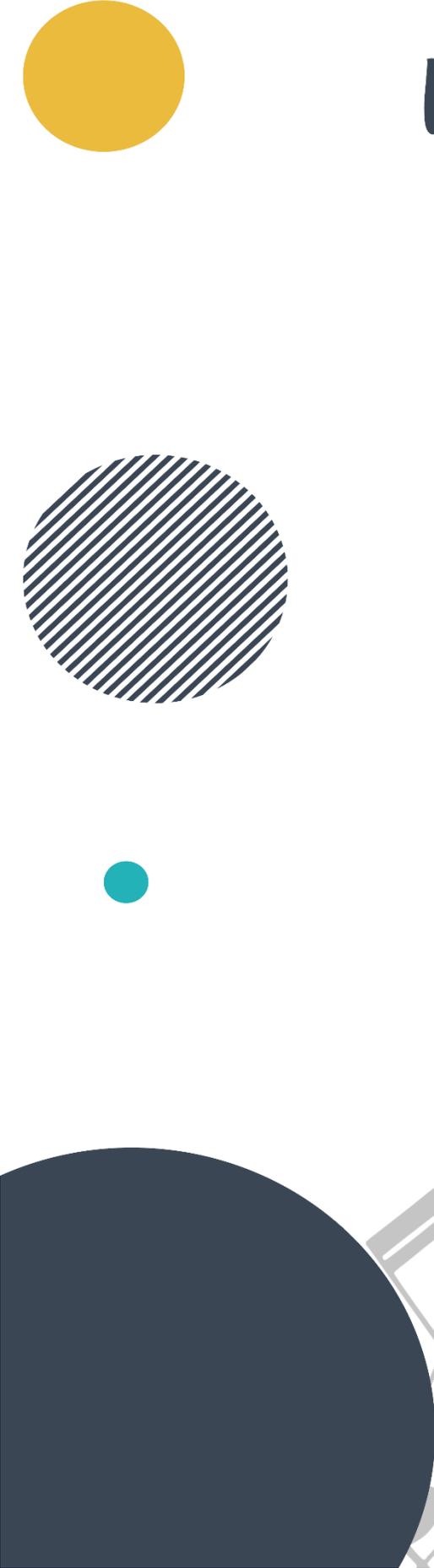
- Annonce du référendum
- Conseil municipal des jeunes

Page 15: Infos pratique



18

Conseil municipal des jeunes



Mot du Maire

Volloroises, Vollorois,

Nous vivons une crise sanitaire tenace, nous espérons tous en connaître la fin dès cet été mais ce n'est pas le cas. Retrouver nos libertés individuelles, avoir la possibilité d'assister avec peu de contrainte à des évènements culturels ou sportifs (ou simplement des animations). Inviter, être invité, partager, se rencontrer et retrouver nos plaisirs gastronomiques et festifs une attente pour tous ! Faites vous vacciner, à compter du 21 juillet le Pass-sanitaire devient obligatoire pour tous rassemblement de plus de cinquante personnes.

Notre commune compte de nombreuses associations très actives qui ont su préserver la convivialité volloroise. Elles attendent avec impatience de pouvoir s'exprimer. Je souhaite la bienvenue à la nouvelle association Volloroise des Artisans Commerçants Hébergeurs et Entrepreneurs : la VACHE. Nous vivons la 44^{ème} édition des « Concerts de Vollore » puis ce sera les « Vendredis de Vollore », soit cinq vendredis soir avec animation et restauration sur la Place de l'Eglise. Suivez bien les rendez-vous des associations, le 14 août aura lieu la brocante/paëlla du comité des fêtes. Le 4 septembre aura lieu un forum des associations ; notez bien cette date. Puis l'été se terminera par la fête patronale de la Saint Maurice les 25 et 26 septembre.

Le conseil municipal n'a pas pu communiquer avec la population, les rencontres étaient impossibles, même les commémorations se sont faites en nombre limité. Pourtant de grands projets sont lancés : l'aménagement d'une cantine scolaire, de la place de l'église, de la traverse du bourg, l'étude de configuration de la maison « Archimbaud », la construction d'un ossuaire au cimetière, la voirie et l'éclairage public équipé de leds.

Vous trouverez un point sur ces travaux et projets dans les pages suivantes.

Je salue les élus-es du Conseil Municipal des Jeunes, leurs engagements pour représenter les jeunes Volorois et la conduite de projets destinés à la jeunesse sont des actes citoyens qu'il faut saluer. Félicitations !! Encourageons-les !!

Bel été !

J'ai eu le plaisir de passer la journée du 1^{er} juillet avec la classe de CM1-CM2 et leur professeure des écoles Marie Chassaigne et plusieurs parents d'élève ou amis des familles.

Nous sommes montés au Grün de Chignore dès 9 h, y avons pique-niqué et redescendu pour 16h30.

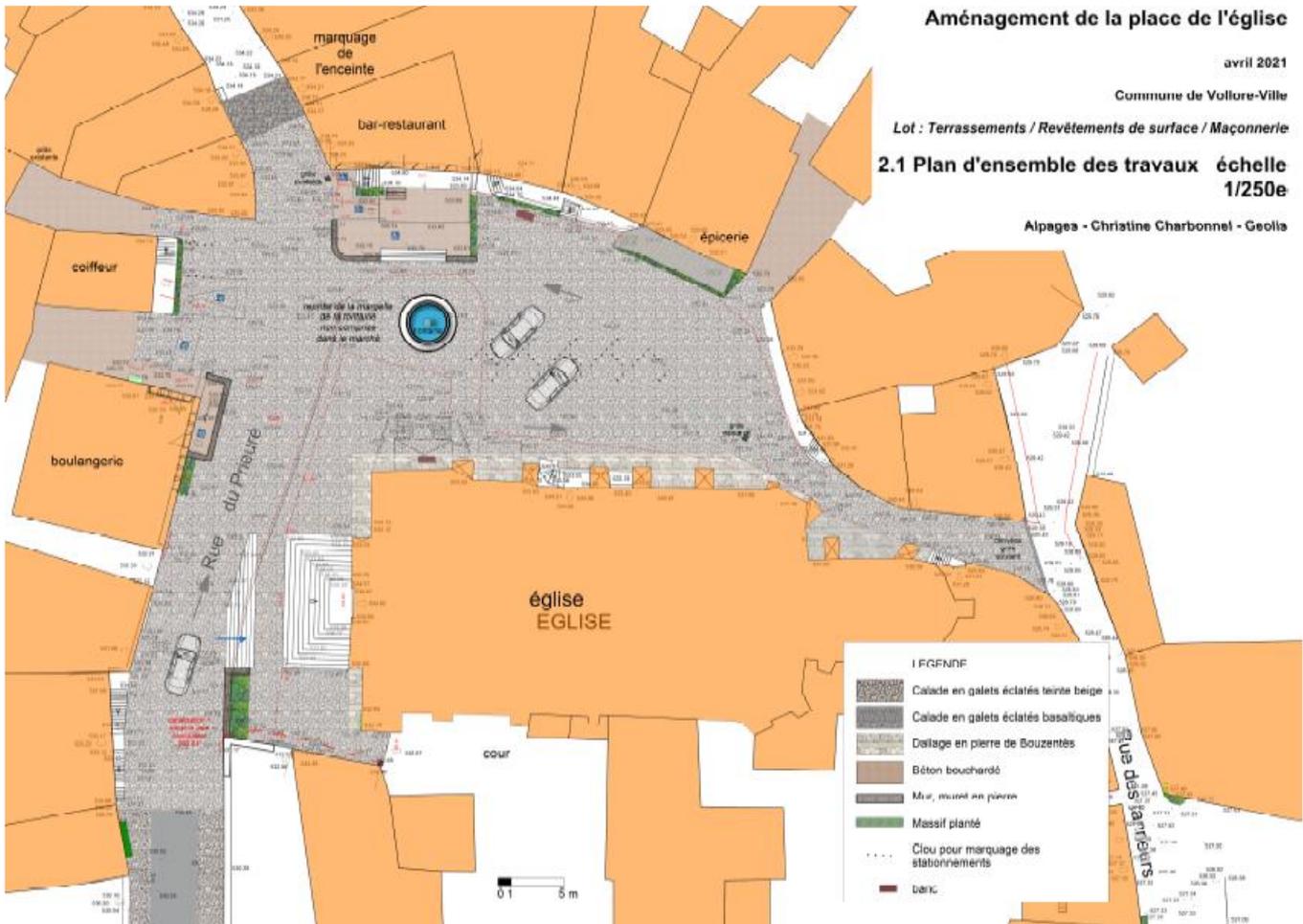
Formidable journée,

Félicitations et merci à toutes et à tous !



Aménagement de la Place de l'Église

- ▶ Ci-dessous le plan général d'aménagement
- ▶ Détails des aménagements



Galets éclatés teintes beige-ocre

Localisation : voir plan

Galet de rivière Allier ou France 80/120 mm de teinte beige-ocre



Galets éclatés teinte sombre (basaltique)

Localisation : voir plan

Galet de rivière Allier ou France 80/120 basaltique



Galets sciés

Localisation : voir plan

Galet de rivière Allier ou France 80/120 mm de teinte beige-ocre



Béton bouchardé

Localisation : voir plan

Formule de béton : Ciment + roulé de Saône 10/20

Finition : bouchardé



Eau et assainissement

CHANTIERS EAU ET ASSAINISSEMENT REALISES: ESTIMATIONS - OFFRES - FACTURATIONS - SUIVIE DES COUTS- HT

CHANTIER	ESTIMATION TRAVAUX	% MO	ESTIMATION MO	ESTIMATION TOTALE	ADJUDICATION TRAVAUX	FACTURATION	MO	TOTAL	SUBVENTIONS	RESTE A CHARGE
CHANTIER 1 Chossière - Camping	66 211.32 €	10.60%	7 018.40 €	73 229.72 €	63 161.10 €	40 089.10 €	3 527.84 €	43 616.94 €	10 904.24 €	32 712.71 €
CHANTIER 2 Camping - Cimetière	148 475.64 €	10.60%	15 738.42 €	164 214.06 €	138 664.10 €	137 985.15 €	12 142.69 €	150 127.84 €	34 496.29 €	115 631.55 €
CHANTIER 3-4-5 Le Bourg Totalité	331 398.20 €	10.60%	35 128.21 €	366 526.41 €	296 642.87 €	296 642.87 €	26 104.57 €	322 747.44 €	80 686.86 €	242 060.58 €
TOTAL	546 085.16 €		57 885.03 €	603 970.19 €	498 468.07 €	474 717.12 €	41 775.11 €	516 492.23 €	126 087.39 €	390 404.84 €

BARRY LOUCHAMPS LE CROS	62 000.00 €	19.35%	12 000.00 €	74 000.00 €	54 975.90 €	54 975.90 €	12 000.00 €	66 975.90 €	17 892.50 €	49 083.40 €
-------------------------	-------------	--------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------

ASSAINISSEMENT Le Mas - Le Bouchet	179 900.50 €		35 099.50 €	215 000.00 €	129 758.50 €	123 531.50 €	35 099.50 €	158 631.00 €	32 208.00 €	126 423.00 €
------------------------------------	--------------	--	-------------	--------------	--------------	--------------	-------------	--------------	-------------	--------------

BILAN	787 985.66 €		104 984.53 €	892 970.19 €	683 202.47 €	653 224.52 €	88 874.61 €	742 099.13 €	176 187.89 €	565 911.24 €
--------------	---------------------	--	---------------------	---------------------	---------------------	---------------------	--------------------	---------------------	---------------------	---------------------

Soit un cout total abaissé de:	150 871.06 €
--------------------------------	---------------------

Les Vendredis de Vollore

Fort du succès des 2 apéros-concerts de l'été dernier, la municipalité, en partenariat avec l'association « La Vache », vous propose 5 vendredis festifs du 23 juillet au 20 août 2021.

Au programme :

CONCERTS - APEROS - SPECTACLES - FESTIVITES

Place de l'église - 19h



23 juillet 2021

Apéro-Concert Jazz

Swing par le Trio

« Bulle de Jazz »



« Le jazz, c'est comme les bulles dans une coupe de Champagne : tu sais pas d'où ça sort, mais quand ça doit se faire, ça se fait. Une bulle apparaît, remonte du fond en faisant des petits zig-zags, et, plop, elle fait surface en projetant des petites gerbes. Ce trio fait immédiatement chauffer les gaz... Les bulles montent... et, plop, plop, les petites bulles projettent leurs petites gerbes : Ça swingue !.. »

30 juillet 2021
Apéro-Concert Blues moderne par le groupe « Little mouse and the hungry cats »



« Little Mouse & The Hungry Cats

Du groove, de l'énergie et de la bonne humeur !

Derrière la frimousse mutine, la jupette sexy de sa pétillante chanteuse, Little Mouse & the Hungry Cats nous offre un superbe voyage, sur des rythmes souvent enlevés, avec énergie et conviction.

En moins de 3 ans, la formation Little Mouse & The Hungry Cats s'est imposée comme une figure majeure de la scène Blues Française.

Chacune de leurs prestations laissent derrière eux une traînée de poudre hautement énergique et jubilatoire. Rien ne vient à bout du dynamisme de la pétillante chanteuse. Quant aux Hungry Cats, ils s'amusent avec elle en laissant ronronner leur blues félin, puissant et électrisant. A leur côté, une section de cuivres apporte une énergie et profondeur supplémentaire. »

Les Estivités

« Les Ducs investissent cours, places, trottoirs, ruelles, foirail et places du mail avec leur mini château sur roues et proposent un répertoire de chansons empruntées aux trublions de la langue de Molière. »

6 août 2021
Apéro-Spectacle de
rue par la
Compagnie
« Les Ducs en
déambulation »



13 août 2021
Apéro-Cirque par la
Compagnie
« Les
Passion...nez »

Compagnie de cirque moderne, Passion...Nez réalise de nombreux spectacles et organise régulièrement des soirées Apéro Cirque (concept original de cabaret cirque). Chaque saison depuis 4 ans, les enfants sont formés aux arts du cirque. L'équipe est composée de 2 artistes professionnels, 5 autres artistes, d'une dizaine de bénévoles, ainsi qu'une trentaine d'élèves. La créativité, la convivialité et la performance sont les forces de cette jeune équipe de Passion...Nez.



20 août 2021
Apéro-Concert pop
rock moderne par le
groupe
« Bring me the
butter »



Rendez-vous pour un concert autour du ROCK !
Au programme, des morceaux récents et moins récents, ils vous emmènent dans leurs influences toutes mélangées, Nirvana, GreenDay, Queen, Toto, Téléphone, Offspring, Niagara, et bien d'autres !
Vous entendrez la grosse caisse de Beber jusqu'au village d'à côté, les meilleurs riffs de synthé de Pierro, la guitare bien grasse de Mathieu va vous assoir, mais la basse rythmée de Valentin va vous faire danser, la voix de Loïc va en charmer plus d'une, la guitare de Max va vous mettre des solos direct dans les tympans et la voix de Cindy adoucira le tout mais méfiez vous, elle saura appuyer les notes qui vous réveilleront !

Assiette Tapas
du Terroir
10€
Réservation
places assises et
restauration
06 30 45 07 34

ASSOCIATION « LA VACHE »

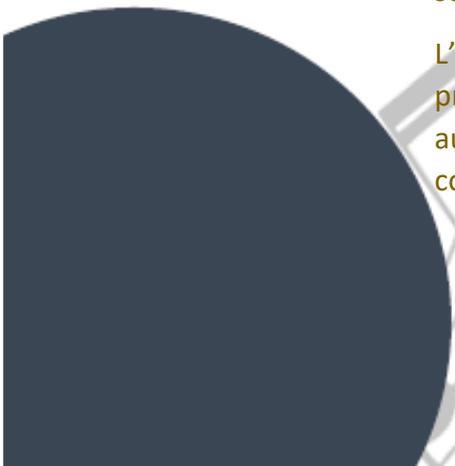
Nos aînés se souviennent certainement de la convivialité du banquet des artisans et commerçants Volorois chez Robert il y a plus de 30 ans. Puis, le nombre d'entreprises installées à Vollore ayant considérablement baissé, l'association des commerçants et artisans s'est éteinte. Installer et faire vivre une entreprise à Vollore ne faisait plus rêver...

Les dix dernières années ont vu une inversion progressive de la tendance et plusieurs entrepreneurs ont fait le choix d'installer leur activité sur la commune : 37 entreprises sont recensées à ce jour à Vollore, dans des domaines aussi variés que le commerce, l'artisanat, l'hébergement touristique, les loisirs, la production fermière, et le domaine artistique.

L'épidémie du Covid, en 2020, a ralenti le rythme effréné de la vie et certaines activités se sont trouvées suspendues. Devant les difficultés des uns sont nées spontanément des envies d'entraide, de solidarité, de partage. C'est dans cette ambiance qu'ont été organisées en juillet et août 2020 conjointement par la mairie, les « Concerts de Vollore » et les commerçants 2 soirées estivales apéro-concert. Improvisées au dernier moment, elles ont été un véritable succès malgré les mesures sanitaires exigeantes.

De ces moments est née l'envie de créer une association regroupant toutes les entreprises installées à Vollore: l'association L.A. V.A.C.H.E. (L'Association Voloroise des Artisans, Commerçants, Hébergeurs et Entreprises). Cette jeune association a été créée en avril dernier, commence à s'organiser et va faire ses premiers pas cet été en organisant les repas des 5 soirées apéro-concerts « Les Vendredis de Vollore ».

L'association a pour but de coordonner et organiser la promotion de toute activité contribuant au développement et au dynamisme de Vollore, et de représenter les artisans, commerçants, industriels et indépendants.



Causeries

Lundi 19 juillet

La destruction de la Colonne Vendôme et les deux procès de Gustave Courbet
Par Michel Passalacqua



La chute du Second Empire a entraîné la «dénapoléonisation» de la capitale dont la destruction de la colonne Vendôme élevée à la gloire de la Grande Armée sommée de la statue de Napoléon I^{er} est la plus spectaculaire initiative. Gustave Courbet, membre de la Commune, a été impliqué dans cette démolition, incarcéré inculpé, jugé et condamné deux fois, à la prison puis à payer la réédification de la colonne. Entre-temps, il s'était exilé en Suisse où il décéda en 1871 sans jamais être revenu en France. À la fin de la conférence, chacun décidera s'il mérite l'étiquette de «déboulonneur».

Lundi 2 août

Mauricia de Thiers ou la femme bilboquet
par Hélène Pellat Finet

Cette Thiernoise a été mondialement connue au début du XX^{ème} siècle comme très grande vedette de cirque, avant de devenir une amie des plus grands peintres en tant qu'épouse d'un célèbre critique d'art, et pour finir une des premières femmes élues maire en 1945.



Lundi 23 août

« Le syndrome des Monts du Forez »,



La rencontre fortuite de deux étudiants écologistes et végétariens avec un groupe de patoisants des Monts du Forez amateurs de potée aux choux . Une randonnée inoubliable, l'occasion de prendre une leçon de patois et d'en savourer la langue . Un film bilingue tourné dans les Monts du Forez avec les comédiens de la troupe "Lu japand d'aneu"

Film de Patrick Aujard, pour la sauvegarde du patois
Et présentations de scénettes en patois par la troupe des « Japand d'aneu »

Salle Espace Chignore de Vollore Ville, à 20 h 30

Participation libre au profit de la restauration de l'église



Brocante

Vide Grenier & Marché Artisanal



Organisé par le Comité des Fêtes de Vollore Ville

**Samedi
14 août 2021**

Vollore-Ville fête l'été

*Buvette
Restauration sur place de 12h à 14h
13 € la paella préparée par Alliance des Sens*

*De 7h à 18h
Réservation obligatoire
Emplacement : 1 € le mètre linéaire*

**Pour tout renseignement
et réservation, contacter**

06 68 02 92 94
comitedesfetes.vollore-ville@orange.fr

IPNS

Nouveau bureau du Comité des Fêtes:

Présidente : Madeleine Matheiz
Vice-Président : Dominique Mayet
Secrétaire : Christine Mayet
Secrétaire adjointe : Michèle Thomas
Trésorier : Alain Malfant
Trésorier adjoint : Gérard Cabrol
Membre : Jean-Marie Thomas

MOT DU COMITE DES FETES

Début mai , le Comité des Fêtes à procéder à une A.G par courrier. Il est important pour tous de continuer nos festivités.

Bienvenue aux nouveaux élus du bureau et aux nouveaux membres. Retenez le 14 août pour le vide-grenier et la paëlla. N'oubliez pas de vous inscrire !

Le 25 et 26 septembre pour la fête patronale sur le thème : La Liberté, choisi ton déguisement.

Espérant voir le bout du tunnel, le Comité souhaite vous retrouver nombreux dans notre bourg si cher à nos cœur !

Bon et Bel été à tous,

La Présidente, Mado Matheiz

Mail

comitedesfetes.vollore-ville@orange.fr



Calendrier des animations

QUAND	OU	QUI	QUOI
JUILLET			
Lundi 19	Espace Chignore	Avec Vollore	Causerie
Vendredi 23	Place de l'Eglise	L.a.v.a.c.h.e.+ Mairie	Concert + apéro tapas
Vendredi 30	Place de l'Eglise	L.a.v.a.c.h.e.+ Mairie	Concert + apéro tapas
AOUT			
Lundi 2	Espace Chignore	Avec Vollore	Causerie
Vendredi 06	Place de l'Eglise	L.a.v.a.c.h.e. + Mairie	Spectacle de rue + apéro tapas
Vendredi 13	Place de l'Eglise	L.a.v.a.c.h.e.+ Mairie	Cirque + apéro tapas
Samedi 14	Bourg	Comité des fêtes	Vide-grenier
Vendredi 20	Place de l'Eglise	L.a.v.a.c.h.e. + Mairie	Concert + apéro tapas
Lundi 23	Espace Chignore	Avec Vollore	Causerie
SEPTEMBRE			
Samedi 04	Espace Chignore	Mairie	Forum des associations
Dimanche 12	Château 17 h	Avec Vollore	Concert
Samedi 18	Etang des Buradoux	Pêche	Lâcher de truites
Dimanche 19			
Samedi 25	Halle + Espace Chignore	Comité des Fêtes Pétanque	Fête patronale + Tripes + Bal
Dimanche 26	« «	« «	« «
OCTOBRE			
Samedi 9		Amis du vieux Vollore	Repas Extérieur
Dimanche 10	Salle Saint Maurice	Avec Vollore	Repas Midi
Samedi 16	Salle Saint Maurice	Saint Maurice	Repas dansant
Samedi 23	Espace Chignore	Comité des Fêtes	Châtagnes
Dimanche 31	Espace Chignore	Particulier	
NOVEMBRE			
Dimanche 7	Espace Chignore	Comité des fêtes	Repas des Anciens
Samedi 13	Espace Chignore	Amis du Vieux Vollore	Repas
Dimanche 14	Etang des Buradoux	Pêche	Fermeture de la pêche
Dimanche 21	Salle Saint Maurice	Saint Maurice	Assemblée Générale
Dimanche 28	Espace Chignore + Halle	Mairie	Foire de la Saint André
DECEMBRE			
Samedi 4	Espace Chignore	Pompiers	Sainte Barbe
Samedi 11	Espace Chignore	Amis du Vieux Vollore	Repas Fin d'année



VOLLORE ou VOLLORE-VILLE ?

Annnonce du référendum

La population Voloroise est invitée à participer
à Une réunion publique
le dimanche 05 septembre 2021,
à 11h à l'Espace Chignore.

- ➔ Le thème de cette réunion sera uniquement consacré à la Dénomination de notre commune.

En effet, Le conseil municipal a été saisi (fin 2020) par une demande de la **Préfecture**. La Préfecture demandait de voter à nouveau une résolution prise par l'ancien conseil.

Dans le cadre du projet de la numérotation et des changements d'adresse y afférents, le conseil municipal avait travaillé sur l'opportunité d'un changement de nom.

L'approbation par la Poste et le Conseil Départemental ayant été donné lors de la précédente mandature, ce projet arrivait dans sa phase finale avant exécution.

Au regard de l'importance de ce projet et son caractère à très long terme, le conseil a jugé, après discussion, nécessaire d'avoir **l'approbation de l'ensemble de la population**.

Pour préparer la consultation de la population Voloroise, une commission a été créée. Cette dernière a identifié 3 axes de réflexion :

- ➔ L'historique du nom ;
- ➔ Le projet « Petite Cité de Caractère » ;
- ➔ Et l'impact du nom pour les habitants

Ces thématiques seront présentées et développées à l'occasion de cette Réunion Publique.

- ➔ L'objectif est d'Interroger les Volorois lors d'un **référendum structuré et formalisé**, le **dimanche 19 septembre 2021** avec pour question :

Quel nom souhaitez-vous pour votre commune : Volorre ou Volorre-ville ?
(deux bulletins au choix)

Quelques rappels sur la notion de Respect

Respect du bruit

Pour rappel, l'article 5 de l'arrêté préfectoral du 26 avril 1991, modifié par l'arrêté préfectoral du 26 juillet 1994 prévoit que :
« les travaux de bricolage ou de jardinage réalisés par des particuliers à l'aide d'outils ou d'appareils susceptibles de causer une gêne pour le voisinage en raison de leur intensité sonore, tels que tondeuses à gazon, tronçonneuses, ne peuvent être effectués que :

- Les jours ouvrables de 8 heures à 20 heures ;
- Les samedis de 9 heures à 19 heures ;
- Les dimanches et jours fériés de 10 heures à 12 heures. »

Nous vous remercions par avance de bien vouloir respecter ces dispositions, dans un souci de bonne entente. »

Respect des limitations de vitesse

De nombreux Voloroises et Vollois constatent le non-respect des limitations de vitesse dans le bourg ainsi que dans les villages de la commune. Pour rappel, la vitesse est limitée à 30 km/heure dans le bourg.

Malgré les travaux dans le bourg et la présence de graviers notamment, la circulation n'est pas adaptée par toutes et tous. Dans le bourg et les villages, déambulent enfants, promeneurs et animaux. Aussi, pour la sécurité de tous, merci de respecter les limitations et d'adapter votre vitesse !



Conseil municipal des Jeunes

Conseil Municipal des Jeunes

Qu'est-ce que le conseil Municipal des Jeunes ?

Le **Conseil Municipal des Jeunes** a pour mission d'initier les jeunes à la vie politique réelle et de collecter les idées et initiatives émanant de l'ensemble des enfants pour améliorer leur cadre de vie. Il a pour mission complémentaire de les traduire en projets au bénéfice de tous. Ces idées et projets sont ensuite présentés au maire de la commune afin qu'ils soient inscrits au programme de la ville.

Pour mener à bien ses projets, chaque année un budget de 10 000 € est dédié à la jeunesse.

Quelques dates clés

20 mars 2021
Réunion d'information

10 avril 2021
Inscription des candidats

Campagne électorale

1er mai 2021 à 10h30
Réunion publique
Présentation des candidats et des programmes

1er mai 2021 De 14h à 17h
Vote
14 conseillers élus + de 11 ans
3 conseillers élus collège des primaires

7 mai 2021
Installation du conseil,
élection du Président

Présentation des conseillers élus

Swann LOMBARDY, lycéen en 2nd (Montdory)
Président du Conseil
Responsable de la commission « multisports »

Léa BOURGUIGNON, lycéenne en 2nd (Montdory)
Responsable de la commission « foyer des jeunes »

Anne-Sophie BERRY, collégienne en 5ème (St Pierre)
Responsable de la commission « modules 2 roues »

Saël GOGOLEWSKIE, collégien en 5ème (Bellime)
Responsable de la commission « cross vtt »

<div style="display: flex; align-items: center; gap: 10px;"> <p>Hugo CHASSAIGNE collégien en 6ème (Bellime)</p> </div>	<div style="display: flex; align-items: center; gap: 10px;"> <p>Allan CORNIL FREROT Lycéen en 2nd (Montdory)</p> </div>
<div style="display: flex; align-items: center; gap: 10px;"> <p>Noha CORNIL FREROT collégien en 5ème (Bellime)</p> </div>	<div style="display: flex; align-items: center; gap: 10px;"> <p>Stéphane LEVIGNE Lycéen en 2nd (St Pierre)</p> </div>
<div style="display: flex; align-items: center; gap: 10px;"> <p>Antoine LYONNET Lycéen en 2nd (Montdory)</p> </div>	<div style="display: flex; align-items: center; gap: 10px;"> <p>Sacha MALOSSI collégien en 4ème (Bellime)</p> </div>
<div style="display: flex; align-items: center; gap: 10px;"> <p>Margaux PICCA LEVIGNE Collégienne en 6ème (Bellime)</p> </div>	<div style="display: flex; align-items: center; gap: 10px;"> <p>Clément PICARD collégien en 5ème (Bellime)</p> </div>
<div style="display: flex; align-items: center; gap: 10px;"> <p>Méline ROUAULT Collégienne en 5ème (Bellime)</p> </div>	<div style="display: flex; align-items: center; gap: 10px;"> <p>Tom SARRY collégien en 5ème (Bellime)</p> </div>

Le collège des primaires

Nina PICCA LEVIGNE (CM1)
Responsable commission « cabane dans les arbres »

Anna MALOSSI (CM1)

Jeanne PICARD (CM1)



Rétrospective

Samedi 1er mai 2021, temps pluvieux et frisquet sur Vollore-Ville, mais beaucoup de chaleur à l'espace Chignore.

Dès 10 heures, les candidats et candidates se sont installé(e)s pour accueillir les vollorois.



A 10 heures 30, réunion publique où chacun présentait son programme, la plupart ayant travaillé en groupe. De nombreuses questions de la part de l'assistance. Des projets variés et bien construits.



De 14 heures à 17 heures, le scrutin.



A 17 heures 30, Monsieur le maire déclarait les résultats.
(pour info, 67 inscrits, 32 votants, les 17 candidats sont élus en 2 collèges ; 14 conseillers de 11 à 17 ans, 3 dans le groupe école primaire)

La mise en place du conseil est prévu vendredi prochain.
La composition du conseil sera révélée à cette occasion.

Ci dessous quelques photos prises lors de cette journée. On devine le dynamisme et la créativité des candidats.



Beaucoup de projets qui vont être débattus dans les futures discussions du conseil des jeunes.



VOLLORE PRATIQUE

Sont regroupés dans un seul document, les commerçants, artisans, entrepreneurs, producteurs et hébergements touristiques exerçant dans la commune. Si toutefois, nous avons oublié l'un d'entre vous, nous vous prions de bien vouloir nous en excuser, et vous invitons à vous faire connaître en mairie.

Mairie

4 Rue de la Grande Chaussade
Tél : 04.73.53.70.16 – Fax :
04.73.53.70.19
Mail : mairie@vollore-ville.fr
Site internet : vollore-ville.fr

Delphine, Joëlle et Sylvie vous accueillent :

*Du lundi au jeudi : 09h - 11 H 30 /
14h - 17h ;
Et le vendredi : 09h - 11 H 30 /
14h - 16 H 30.*

Garage communal

1 Route de Puy Vollore

École publique

23 Rue de la Tourelle
Tél : 04.73.53.73.34
Mail : ecole.vollore-ville63@ac-clermont.fr

*Directrice : Mme Alexandra
Chelles
Horaires : 09h - 12h / 13 H 30 - 16
H 30*

Garderie

*Le matin de 07 H 30 à 08 H 50
Et le soir de 16 H 30 à 18 H 30*

Agence postale

4 Rue de la Grande Chaussade
Tél : 04.73.53.72.07

*Sylvie GUILLOT vous accueille :
Le mardi, jeudi, et vendredi : 09h - 12h ;
Et le mercredi et samedi : 09 H 30 - 12h.*

Espace Chignore

18 Place de la Mission
*Veillez prendre contact avec la mairie, si
vous souhaitez réserver la salle.*

Presbytère & animation paroissiale

*Horaires des messes sur la commune affichés
sur le panneau d'information en façade de
l'Eglise.*

*Accueil à la maison paroissiale St Joseph de
la Dore du mardi au vendredi de 10 h à 12h.
17 place de la Cité administrative, 63120
Courpière
Tél : 04.73.53.04.28
Mail : st-joseph-de-la-dore@orange.fr*

Médecin : Docteur Jérôme COLLARD

3 Rue de la Grande Chaussade
Tél : 04.73.53.72.94

*Consultations **sur rendez-vous**.
Secrétariat fermé le mercredi après-midi.*

Bibliothèque

25 Rue de la Tourelle

*Accueil les mercredis de 14h à 16h, et les
samedis de 10h à 12h.*

Caserne des Pompiers

26 Rue du Grün de Chignore

Terrain multi-activités



Les commerces du bourg

Boulangerie-pâtisserie

Michael & Sandrine CROZE

1 Place de l'Église

Tél : 04.73.94.71.80 (pour le moment le même que la boutique d'Escoutoux)

Horaires du :

Mardi au dimanche : 06 H 45 - 12 H 30 /
16h - 19h (à compter du 01/06/2021)

Epicerie Proxi

Catherine LÉVIGNE

10 Place de l'Église

Tél : 09.67.15.02.16

Site : epicerie-chez-cathy.fr

Alimentation, produits locaux, produits d'hygiène,
dépôt de gaz & point vert retrait Crédit Agricole.

Horaires du :

Mardi au samedi : 08h - 12 H 30 / 16h - 19h
Dimanche : 08h - 12 H 30

Atelier coiffure

Laurence LAVEST

7 Place de l'Église

Tél : 04.73.53.72.51

Coiffure hommes, femmes & enfants sur RDV ;
Vêtements & accessoires.

Horaires du :

Mardi au vendredi : 09h - 12h / 14h - 18h 30
Samedi : 09h - 15h

Chez Francis

Francis & Valérie CUARTERO

16 Place de l'Église

Tél : 09.81.00.26.00

Bar, tabac, journaux, jeux, timbres postaux, dossier de
carte grise & restauration sur réservation.

Horaires du :

Mardi au samedi : 07 H 30 - 13h / 16 H 30 - 20h
Dimanche : 08h - 13h

Les artisans, producteurs & entreprises vollorois

Alex Multiservices

Alexis CHASSAIGNE

35 Route de Puy Vollore

Tél : 06.81.10.00.55

Mail : alexchassaigne@gmail.com

Espaces verts, coupe de bois, peinture
& petits travaux divers

Savonnerie la Curieuse

Valérie CARTAILLER

7 Rue du Château

Tél : 06.43.69.39.67

Mail :

savonnerielacurieuse@gmail.com

Fabrication de savons surgras
écologiques par la saponification à froid

Atelier de l'Ocre Rose

Gérard JEANTON

2 Toussugières

Tél : 04.73.53.71.68

Mail : mariejojeanton@orange.fr

Artiste peintre, expositions & stages

Ganéça

Catherine GRILLE

10 Le Breuil

Tél : 04.73.51.42.64

Artiste créateur : créations uniques
& personnalisées sur papier, toile, murs...

Chignore Elec

Christophe CHASSAIGNE

19 Route de Puy Vollore

Tél : 04.73.53.75.69 ou 06.88.76.80.48

Électricité générale

DUBOST Christian

12 Le Marodier

Tél : 04.73.53.79.78

Menuiserie, ébénisterie



Infos pratiques

Dôme Multi Services

Jacques VOISSIER
40 Route de Puy Vollore
Tél : 06.50.46.67.00

Tous types de travaux, rénovation,
installation

Établissements LÉVIGNE

Rongeron
Tél : 04.73.53.70.10
Mail : levigne@wanadoo.fr
Site internet : www.levigne.com

Laurent VOISSIER

3 Les Plaines
Tél : 06.64.16.73.53

Entretien d'espaces verts, nettoyage,
petits travaux

Élevage de la Plaine

Ariane NAAKE
7 La Plaine
Tél : 04.73.51.21.82 ou
06.64.81.21.82
Mail : elevagedelaplane@orange.fr

Élevage de chèvres, vente de
fromages de chèvres fermiers &
d'objets en laine

Olivier LÉVIGNE

SOWINK Puy-de-Dôme
Tél : 07.88.39.13.55
Mail : o.levigne@sowink.fr
Site : sowink.fr
Solutions digitales
commerçants, artisans, TPE

IPC FOREZ

Philippe CHASSONNERIE
74 Le Trioulier
Tél : 06.87.85.95.73

Prestations informatiques : dépannage,
installation...

EURL Serge DONDON

35 Le Douharier
Tél : 04.73.53.75.10 ou 06.67.68.62.75

Plomberie, chauffage, sanitaire,
climatisation, aérothermie, géothermie

L'Agneau du Chignore

Stéphane MARRET
Le Besset Haut
Tél : 06.67.56.03.05
Mail : lagneauduchignore@gmail.com

Viande d'agneau vendue en caissette

EURL de la Garbière

Patricia & Wilfrid MOIGNOUX
5 Laurençon
Tél : 04.73.53.71.21 ou 06.12.45.37.83
Mail : contact@lagarbiere.com

Élevage de vaches Galloway, vente
d'agneau et de porcs plein air,
charcuteries & salaisons fermières

INWIN Clermont-Auvergne

Tél : 06.45.15.14.00
Mail : o.levigne@inwin.fr
Site : inwin.fr
Accompagnement dans votre réflexion
stratégique par un expert digital de
proximité

Marylène GAILLANT

4 Rue des Tanneurs
Tél : 04.73.53.75.08 ou 06.01.84.98.69
Mail : marylene.gaillant@cegetel.net

Coiffure à domicile pour hommes,
femmes & enfants

EURL Bois conseils

Pierre ROZE
Le Fraisie
Tél : 04.63.62.21.87 ou 06.01.91.79.06

Gestion forestière

Pascal CHASSAIGNE

1 La Bunie
Tél : 04.73.51.55.94
Mail : pascalchassaigne@gmail.com

Élevage de vaches Hereford, vente
directe de viande bovine

THÉRAPIES BRÈVES

Philippe RUBY
Tél : 06.80.66.88.34
Mail : ruby@coach-mediatraining.com

Sophrologie, coaching, psycho-
pédagogie
Séances individuelles

Les hébergements touristiques

Camping Le Grün de Chignore**

Laëtitia & Jimmy MARCHAND
2 Les Plaines
Tél : 04.73.53.73.37
Mail : lesplaines.grundechignore@gmail.com
Site internet : www.campingauvergne.fr

Camping, mobil-home, lodge, aire multi-jeux, bar, restaurant, pizzeria, piscine, pêche, soirées à thème

Gîte du Troulier

Isabelle & Philippe CHASSONNERIE
5 Le Troulier
Tél : 04.73.53.73.45 ou 06.87.85.95.73
Mail : troulier@wanadoo.fr
Site internet : www.letroulier.com

Ouvert toute l'année, d'une capacité de 10 pers.
Location à la semaine, ou pour le week-end.

Gîte Domaine de Pognat

Xavier DUTOUR
3 Pognat
Tél : 04.73.63.70.90 ou 06.10.40.17.45

Capacité de 8 pers. Location à la semaine, ou pour le week-end.

Les Cabanes du Marodier

Carole DUBOST
2 Le Marodier
Tél : 07.77.60.71.03
Mail : cabanedumarodier@orange.fr
Site internet : www.lescabanedumarodier.com

Cabanes perchées dans les arbres, pour 5 pers.max.

Gîte de Chossière***

Chossière
Tél : 06.62.41.79.18

Capacité de 7 pers. Location à la semaine, ou pour le week-end.

Camping Le Montbartoux***

Mikaël LEDUC
18 Montbartoux
Tél : 04.73.53.70.05
Mail : info@campingmontbartoux.com
Site internet : www.campingmontbartoux.com

Camping, chalet, mobil-home, snack-bar, piscine, location VTT

Gîte La Bergerie du Troulier

Bernard MOIGNOUX
2 Le Troulier
Tél : 04.73.53.71.98 ou 06.70.01.89.66
Mail : bernard.moignoux@wanadoo.fr
Site internet : www.labergeriedutroulier.com

Ouvert toute l'année, d'une capacité de 8 à 14 pers.
Location à la nuitée, table d'hôtes.

Gîte & chambres d'hôtes du Château

François-Xavier AUBERT-LAFAYETTE
Le Château de Vollore
Tél : 04.73.53.71.06 ou 06.11.09.42.43
Mail : chateau.vollore@wanadoo.fr

Ouvert toute l'année.

Gîte Chez Claudette

Claudette HELSTROFFER
Route de Puy Vollore
Tél : 04.43.14.62.97 ou 07.81.48.30.18
Mail : c.helstroffer@sfr.fr

Ouvert toute l'année, d'une capacité de 5 personnes.

Gîte Maison Colette

Barbara VAN SLOOTEN
Le Mayet

Indépendant, d'une capacité de 7 pers.



LA V.A.C.H.E.

L'Association Voloroise des Artisans, Commerçants, Hébergeurs et Entreprises

Chez l'Atelier Coiffure
Place de l'Eglise
63120 VOLLORE VILLE

Présidente : Laurence LAVEST – 04 73.53.72.51 ou laurence.lavest@sfr.fr

Secrétaire : Cathy LÉVIGNE – 09.67.15.02.16 ou levigne.catherine@orange.fr

Trésorière : Sandrine CROZE – 04 73.94.71.80 ou sandrine.crozelebert@gmail.com

Les autres contacts utiles

Ambulances Taxi Coudert

Xavier LAMOUREUX
60 Route de Puy Vollore
Tél : 04.73.53.56.52 ou
06.37.58.97.53

Stationnement Vollore-Ville
Transport d'enfants, transports
toutes distances

Gendarmerie

8 avenue Sauron Delavet
63120 COURPIÈRE
Tél : 04.73.53.00.00

Permanence ouverte de 8h à 12h les
mardis & samedis.

Déchetterie de Courpière

Z.A de Lagat
Rue Francisque Sauzedde
63120 COURPIÈRE
Tél : 04.73.51.25.12

Urgences

SAMU : 15
Gendarmerie : 17
Pompiers : 18

L'interco Thiers Dore et Montagne

47 avenue du Général de Gaulle
63300 THIERS
Tél : 04.73.53.24.71

Locaux sociaux – bâtiment des permanences (CAF...)

Place de la Victoire
63120 COURPIÈRE

Relais Assistance Maternelle

Impasse de Lasdonnas
63120 COURPIÈRE
Tél : 04.73.53.23.68

Caisse d'Assurance Retraite & Maladie

Locaux de la CPAM
24 rue des Docteurs Dumas
63300 THIERS

Assistance sociale

Centre de circonscription de Thiers
Place Saint-Exupéry
63300 THIERS
Tél : 04.73.80.86.40

CLIC : Centre Local d'Information et de Coordination en Gérontologie

22 rue François MITTERRAND
63300 THIERS
Tél : 04.73.51.64.85
Mail : accueil@clic-thiers.com

APAMAR

17 avenue de la Gare
63120 COURPIÈRE
Tél : 04.73.43.75.84

A.D.M.R

14 place de la Cité administrative
63120 COURPIÈRE

Service Aide

Accompagnement Domicile
1 place de la Cité administrative
63120 COURPIÈRE
Tél : 04.73.80.04.56

Permanence ouverte de 8h à 12h les
mardis & samedis.



Infos pratiques

Services de Soins À Domicile (SSIAD)

Centre hospitalier
Route du Fau
63307 THIERS
Tél : 04.73.51.12.85

Mission locale Jeunesse

Place de la Victoire
63120 COURPIÈRE
Tél : 04.73.80.49.69 (pour RDV)

Permanence du bassin thiernois : Les lundis de 9h à 12h & de 14h à 17h.

Association Passerelle

9 place des Martyrs de la Déportation
63300 THIERS
Tél : 04.73.80.18.62

Ouverte du lundi au vendredi : 08 H 30 - 12h / 14h - 17h

Parc Naturel Régional du Livradois-Forez

Maison du Parc
63880 ST GERVAIS-SOUS-MEYMONT
Tél : 04.73.95.57.57
Mail : contact@parc-livradois-forez.org
Site internet : www.parc-livradois-forez.org

Maison du tourisme du Livradois-Forez

Bureau d'information de Courpière 21 place de la Cité administrative 63120 COURPIÈRE
Tél : 04.73.51.20.27

Horaires selon la période de l'année

Transport bus « Transdôme »

Renseignements en mairie ou les transports Kéolis au 04.73.80.10.12 (PESCHADOIRES)

Lignes 12 ou 84 : Vollore-Montagne / Courpière
Ligne 82 : Vollore-Montagne / Thiers



Infos pratiques

TRIER SES DÉCHETS

Trier ses déchets est un geste simple pour l'environnement : il permet de diminuer le volume de déchets à enfouir et à incinérer (*son traitement est par ailleurs moins cher*), tout en économisant les matières premières (*le recyclage permet de fabriquer de nouveaux objets à partir des emballages collectés dans les bacs et sacs jaunes*). Les ressources naturelles qui rentrent dans la fabrication de nouveaux emballages sont donc économisées. Le geste du tri est aujourd'hui simplifié : 100% des emballages et papiers vont dans les sacs et bacs jaunes.

Les emballages recyclables

Merci de déposer, en VRAC dans le bac jaune ou dans le sac jaune :



Les ordures ménagères

Merci de déposer, dans ces sacs bien fermés :



Le verre

Plus d'une centaine de conteneurs sont à votre disposition pour placer les bouteilles et les bocaux en verre. Le verre se recycle à l'infini.



INFOS PRATIQUE

ETAT CIVIL du 1^{er} janvier au 30 juin 2021

NAISSANCES

SUCHET Théa le 09 février à Thiers fille de SUCHET Benjamin et CELLIER Ophélie
Rongeron

Nous souhaitons la bienvenue à cette nouvelle petite Voloroise.

DEGES

Mme VALENTY née DUTOUR Anne Marie le 25 avril à Vologne-Ville

Rue du Prieuré

M. VALLE Jean Michel le 09 juin à Vologne-Ville

Louchamps

M. BOUNIOL Roger le 07 juin à Thiers

Rue du Grün de Chignore

Nous présentons nos sincères condoléances aux familles.

INHUMATIONS

M. TORCHEBOEUF André décédé le 18 janvier à Beauregard l'Evêque
inhumation le 27 janvier

Mme BRUGIERE Suzanne Yvette décédée le 26 février à St Jean des
Ollières inhumation 03 mars

Mme MAYET née DECOMBAT Madeleine décédée le 03 mars à
Maringues

inhumation urne le 16 mars

Mme DUTHEIL née AUBERT Madeleine décédée le 05 mars à Billom
inhumation urne le 18 mars

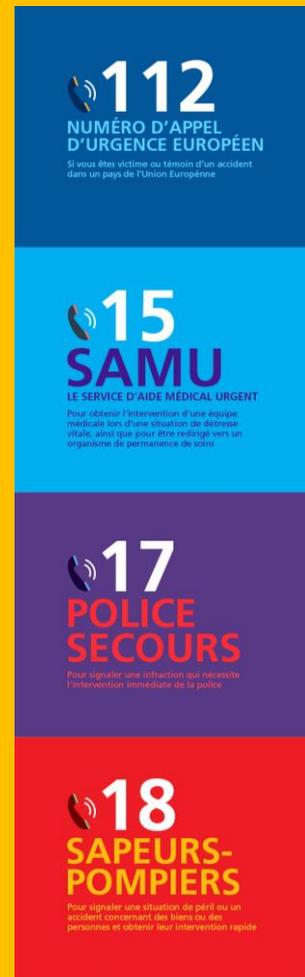
M. GUILLEMIN Albert décédé le 12 avril inhumation
urne le 20 avril

Mme VILLENEUVE née BRUGIERE Jeanne décédée le 26 juin à Thiers
inhumation le 30 juin

M. ARCHIMBAUD André décédé le 22 février à Montverdun /42}
inhumation urne le 07 juillet

Nous présentons nos sincères condoléances aux familles.

Numéros utiles



ENFANT MALTRAITE

Téléphone 119

PHARMACIE DE GARDE

Téléphone 3915

DISPARITION D'UN ENFANT

Téléphone 116000

CENTRE HOSPITALIER DE THIERS

Téléphone 04 73 53 10 00

CENTRE ANTI POISON

Téléphone 04 73 75 17 51

MEDECIN

COLLARD Jérôme

Téléphone 04.73.53.72.94

AMBULANCES

LAMOUREUX Xavier

Téléphone 04 73 53 56 52
ou 06 37 58 97 53

CAISSE PRIMAIRE D'ASSURANCE

MALADIE

Téléphone 36.46